



# Politique d'aide financière – Résumé simplifié

## La Mayo Clinic et ses hôpitaux et cliniques affiliés

Financial Assistance Policy – Plain Language Summary (French)

Mayo Clinic and Affiliated Hospitals and Clinics

### Aide financière offerte

La Mayo Clinic prodigue les meilleurs soins à chaque patient et offre une aide financière aux patients qui ne sont pas en mesure de payer des soins d'urgence ou des soins médicaux nécessaires.

### Critères d'admissibilité et aide offerte

La Mayo Clinic examine un grand nombre de facteurs pour déterminer si vous pouvez bénéficier d'une aide financière. Ces facteurs comprennent votre état de santé, la nature des soins médicaux requis, votre assurance et d'autres sources de paiement, comme les réclamations pour blessures, tous les types de revenus de votre ménage, la taille de votre famille, les actifs du ménage, et tous les enjeux particuliers que vous souhaitez voir être pris en compte.

Il est possible de bénéficier d'une aide financière indépendamment de votre régime d'assurance. Le niveau d'aide financière fournie dépendra de votre capacité à payer les frais facturés. Cependant, l'aide financière n'est pas disponible pour tous les soins médicaux, par exemple la chirurgie esthétique, les traitements de l'infertilité, le pontage gastrique et les éléments de confort du patient. Vous ne pouvez pas obtenir d'aide financière pour des soins non urgents si la Mayo Clinic n'est pas affiliée à votre régime d'assurance. Votre citoyenneté, votre statut de résidence et de visa peuvent également être pris en compte pour déterminer votre admissibilité.

Si vous êtes actuellement inscrit à Medicaid ou à l'assistance médicale, vous pouvez être présumé admissible à une aide financière. Vous pourriez également être présumé admissible sur la base d'autres informations dont la Mayo Clinic a connaissance. La Mayo Clinic vous informera si une admissibilité présumée s'applique.

Si vous n'êtes pas présumé admissible, vous devez coopérer pleinement avec le processus de demande, notamment en soumettant vos déclarations d'impôts, vos relevés de comptes bancaires et vos bulletins de salaires. Vous devez remplir une demande pour bénéficier de Medicaid ou de l'assistance médicale, ou d'autres types d'assurance par l'intermédiaire d'une bourse d'assurance maladie dans votre État. Voir la Politique d'aide financière complète pour en savoir plus.

### Comment faire une demande d'aide financière

Vous ou une autre personne impliquée dans vos soins, comme un membre de votre famille ou un prestataire, pouvez faire part de vos préoccupations financières à tout moment pendant votre prise en charge. Vous serez alors invité à remplir une demande d'aide financière, le cas échéant.

L'aide financière s'applique exclusivement aux soins médicaux qui vous sont prodigués dans un hôpital de la Mayo Clinic par le personnel de la Mayo Clinic. Les dépenses telles que les déplacements, la nourriture, l'hébergement, l'équipement médical et les prescriptions ne sont pas couvertes par la Politique d'aide financière. La Mayo Clinic protège votre confidentialité et votre dignité pendant ce processus. Toute information fournie par vous sera traitée comme une information de santé protégée en vertu de la loi sur la portabilité et la responsabilité en matière d'assurance maladie (HIPAA, Health Insurance Portability and Accountability Act).

### Comment obtenir des exemplaires

Vous pouvez obtenir gratuitement la politique et la demande d'aide financière de la Mayo Clinic en appelant les services des comptes patients au 1-844-217-9591 et en demandant une copie par courrier ou par e-mail. La politique et la demande sont également disponibles sur Internet en téléchargement et pour impression. Pour l'Arizona, la Floride et Rochester, consultez [mayoclinic.org/financialassistance](https://mayoclinic.org/financialassistance), et pour les lieux du Mayo Clinic Health System, consultez [mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](https://mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance). Des copies de la politique et de la demande sont également disponibles dans l'espace Admissions et services pour tous les hôpitaux, cliniques et services d'urgence de la Mayo Clinic.

### Contact pour toute demande d'informations et d'assistance

Des informations supplémentaires sur la Politique d'aide financière et l'assistance pour le processus de demande sont disponibles auprès des services des comptes patients :

- Sur Internet pour l'Arizona, la Floride et Rochester à l'adresse [mayoclinic.org/financialassistance](https://mayoclinic.org/financialassistance) et pour les lieux du Mayo Clinic Health System à l'adresse [mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](https://mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance).
- Vous pouvez également appeler le 1-844-217-9591 ou vous rendre dans un centre local d'Admissions et de services.

## **Pour les personnes non anglophones**

Des traductions de la Politique d'aide financière, de la demande d'aide financière et de ce résumé simplifié sont disponibles pour l'Arizona, la Floride et Rochester à l'adresse [mayoclinic.org/financialassistance](https://mayoclinic.org/financialassistance), et pour les lieux du Mayo Clinic Health System à l'adresse [mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](https://mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance).

## **Montant généralement facturé (MGF), maximum**

Si vous êtes admissible à une aide financière, le montant qui vous est facturé ne peut pas dépasser le montant généralement facturé pour les soins d'urgence ou d'autres soins médicalement nécessaires aux patients bénéficiant d'une assurance.